

<<磨坊文札>>

图书基本信息

书名：<<磨坊文札>>

13位ISBN编号：9787530208106

10位ISBN编号：7530208101

出版时间：2006-1

出版时间：北京十月文艺出版社

作者：都德

页数：221

字数：130000

译者：柳鸣九

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<磨坊文札>>

内容概要

虽然都德因为描写了普罗旺斯乡间明媚的阳光，而被尊为法国南方文学的鼻祖，但其实展露在这本享有盛名的《磨坊文札》中的普罗旺斯，和我们心目中那块天空澄净、大地炽烈、风情浓郁的度假胜地相距甚远。

在都德笔下，这里的自然美如天堂，生活在地上的人们却没因此比别处的人们更快乐。

翻遍《磨坊文札》，似乎找不到一个上帝的宠儿，生老病死爱恨情仇，形形色色的人生憾事都展列在阳光碧树之下。

除了开法国南方文学之先，《磨坊文札》浅近直白、清淡平易，细读起来也找不出过人之处、惊人之笔。

但文留千古，定有道理。

中文本译者柳鸣九先生认为都德的魅力在于“以柔和温存的眼光去看待人物……鞭挞是轻微的，讽刺也不辛辣……对人生中世俗的规范与是非标准有时又多少有点超然”。

<<磨坊文札>>

作者简介

都德（1840-1897），法国19世纪下半期著名作家，生于法国南部的普罗旺斯，未成年即独立谋生，在小学里当辅导员，后开始文学创作。

1866年以其短篇小说集《磨坊文札》一举成名，此后，其重要作品有长篇小说《小东西》（1868）、《达拉贡的达达兰》（1872）、《小弗莱蒙与大黎斯内》（1874）、《萨芙》（1884）与短篇小说集《月曜日故事集》（1873）。

柳鸣九，1934年生，毕业于北京大学西语系。

中国社会科学院外国文学研究所研究员、研究生院教授，先后任中国法国文学研究会会长、名誉会长。

学术专著有：《法国文学史》、《走近雨果》等三种。

评论文集有：《理史集》、《采石集》、《法国二十世纪文学散论》等十种。

散文集有：《巴黎名士印象记》、《巴黎散记》等四种。

翻译与选编有：《雨果文学论文论》、《萨特研究》、《法国心理小说名著选》等二十余种。

主编项目有：《西方文艺思潮论丛》（七辑）、《法国二十世纪文学丛书》（七十种）、《雨果文集》（二十卷）、《加缪全集》（四卷）等十二种。

2000年被法国巴黎大学正式选定为博士论文专题对象。

<<磨坊文札>>

书籍目录

前言安居波凯尔的驿车高尼勒师傅的秘密赛甘先生的山羊繁星阿莱城的姑娘教皇的母骡桑居奈尔的灯塔塞米朗特号遇难记海关水手菊菊乡的神甫一对老年夫妻散文诗 王太子之死 县长下乡毕克休的文件包金脑人的传奇诗人米斯塔尔三遍小弥撒橘子两家旅店到米利亚纳去蝗虫可敬的戈谢神甫的药酒在卡玛尔克 出发 草屋 指望（狩猎）红党与白党 瓦卡雷斯湖思念跋——我译《磨坊文札》

<<磨坊文札>>

章节摘录

书摘兹由邦佩里古斯特的公证人奥诺哈·拉拉巴兹先生，出面公证以下事项：“到场的当事人为：加斯巴尔·米第菲奥先生，维威特·哥利叶女士之夫，家住蝉林，乃当地业主；他本人在作出了法律保证与经济担保的条件下，明确宣称并无任何债务、特殊权益以及抵押的情况，当众出售并转让下述产业，给当事人的承受方阿尔封斯·都德先生，诗人家住巴黎，此产业为一座风力磨面粉的磨坊，地处罗纳河山谷，普罗旺斯省的中心地区，位于一个形树成群、橡树四季常青的小山岗之上；该磨坊业已荒置二十多年，不能再用来磨粉，现已布满了野葡萄藤、苔藓、迷迭香以及一直爬上了风翼的其他攀生植物。

“尽管该产业的状况如上所述，且其大转轮已经破损，平台的裂缝中已长满了青草，但都德先生声称，此磨坊正合他意，他可以以此作为他进行文学创作的地方，自愿承担一切后果，对卖方无任何要求，不言而喻，维修缮理概由他本人自行解决。

“此次交易由当事双方商定价格，诗人都德先生已经用通行的货币，将售款如数交付事务所，而米第菲奥先生则已立即领取提走此款，交易过程有公证人在场目睹，并由各有关人士签字，手续齐备。

“交易签约在邦佩里古斯特事务所举行，奥诺哈主持其事，在场的有吹短笛的老艺人法朗赛·玛玛依，有人称基克的持十字架的白衣修士路易塞；“以上人士与买卖双方都已在协约上签字，并由公证人正式宣读……” P1-2

<<磨坊文札>>

媒体关注与评论

书评都德满怀着亲切眷恋的柔情，用简约的笔触与清而的色调描绘出一幅幅优美动人的普罗旺斯画面：南方烈日下幽静的山林、铺满了葡萄与橄榄的原野、吕贝龙山上迷人的星空、遍布小山冈的风磨、节日里麦场上的烟火、妇女身上的金十字架与花边衣裙、路上清脆的骡铃声，还有都德他自己那著名的像一只大蝴蝶停在绿油油小山上的磨坊……所有这些极富南方色彩的画面，在法国文学的地方风光画廊里，以其淡雅的风格与深长的韵味而永具艺术生命力。

——柳鸣九

<<磨坊文札>>

编辑推荐

我远离巴黎尘嚣有千里之遥，在琴瑟鼓乐、美酒佳肴俱备的普罗旺斯省，落户于一个光明灿烂的山丘，周围全是阳光与音乐。

都德满怀着亲切眷恋的柔情，用简约的笔触与清丽的色调描绘出一幅幅优美动人的普罗旺斯画面：南方烈日下幽静的山林、铺满了葡萄与橄榄的原野、吕贝龙山上迷人的星空、遍布小山冈的风磨、节日里麦场上的烟火、妇女身上的金十字架与花边衣裙、路上清脆的骡铃声，还有都德他自己那著名的像一只大蝴蝶停在绿油油小山上的磨坊……所有这些极富南方色彩的画面，在法国文学的地方风光画廊里，以其淡雅的风格与深长的韵味而永具艺术生命力。

——柳鸣九

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>